

EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE BURGOS

BOLETÍN
DE LA
INSTITUCIÓN FERNÁN GONZÁLEZ

BOLETÍN
DE LA
INSTITUCIÓN FERNÁN GONZÁLEZ



BURGOS

Año XCI

N.º 244

Año 2012/1

EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE BURGOS

BOLETÍN
DE LA
INSTITUCIÓN FERNÁN GONZÁLEZ



BURGOS

Año XCI

N.º 244

Año 2012/1

BOLETÍN DE LA INSTITUCIÓN FERNÁN GONZÁLEZ

Vol. XCI, n.º 244, Año 2012/1

DIRECTOR:

José Manuel López Gómez

DIRECTOR ADJUNTO:

René Jesús Payo Hernanz

SECRETARIO:

Vicente Ruiz de Mencía

CONSEJO DE REDACCIÓN:

Tomás Álvarez Fernández

Floriano Ballesteros Caballero

José Antonio Fernández Flórez

Gonzalo Martínez Díez

Ignacio Ruiz Vélez

CONSEJO ASESOR:

Etelvina Fernández González (Universidad de León)

Fernando Manero Miguel (Universidad de Valladolid)

Javier Puerto Sarmiento (Universidad Complutense de Madrid)

José Antonio Abásolo Álvarez (Universidad de Valladolid)

José Manuel Ruiz Asencio (Universidad de Valladolid)

Milagros Moratinos Palomero (Archivo Municipal de Burgos)

Miguel Moreno Gallo (Universidad de Burgos)

REDACCIÓN:

Institución "Fernán González", Academia Burgense de Historia y Bellas Artes

Edita: Institución "Fernán González"
Paseo del Espolón, n.º 14, 2.º
09003 BURGOS
Telf. y Fax: 947 20 04 92
e-mail: acafernangonzalez@gmail.com
Página web: www.fernangonzalez.org

ISSN: 0211-8998

Depósito legal: BU-7. - 1958

Gráficas Aldecoa, S. L. - C/ Juan Ramón Jiménez, s/n.
Pentasa 3, Nave 158. - 09007 Burgos

ÍNDICE

Página

- Martín de Vos, los Sadeler, Federico Zuccaro, Cornelis Cort, los Wierix y Michelangelo Marelli en el retablo mayor de Extramiana 9
René Jesús Payo Hernanz y María Pilar Alonso Abad
- Oña, un monasterio milenario: sus orígenes 29
Gonzalo Martínez Díez
- Ondas Populares*: crónica de una efímera revista 43
María Jesús Jabato Dehesa
- De Sasamón a América: don Diego de Osorio, capitán general y gobernador de Venezuela y presidente de la Real Audiencia de Santo Domingo (1552-1600) 73
Isaac Rilova Pérez
- El cementerio extramuros de la iglesia de San Esteban y los posteriores usos de este área hasta nuestros días 95
Ángela Pereda López y Fabiola Monzón Moya
- Los turmogos: hacia un repertorio onomástico (IV) 123
Bruno P. Carcedo de Andrés
- Mazuelo de Muñó: de lugar de behetría a pueblo encensado 141
José Antonio Cuesta Nieto
- El monasterio de San Miguel de los Ángeles de Villadiego: Fundación y mecenazgo de la familia Rodríguez de Santa Cruz 169
Belén Castillo Iglesias

EL REY CONCEDE A LA INSTITUCIÓN FERNÁN GONZÁLEZ EL RANGO DE REAL ACADEMIA BURGENSE DE HISTORIA Y BELLAS ARTES

Uno de los acontecimientos más importantes de los últimos tiempos que merece ocupar la apertura de este Boletín, que nos llena a todos de enorme contento y satisfacción, al mismo tiempo que acentúa nuestro compromiso y responsabilidad, es la concesión del Real Patronato de la Academia por parte de Su Majestad el Rey, Don Juan Carlos I, según resolución de 21 de febrero de 2012.

Días después se recibió en la presidencia de la Excma. Diputación Provincial de Burgos este acuerdo comunicado por el jefe de la Casa del Rey, por el que se concedía el título de Real a la Academia Burgense de Historia y Bellas Artes, Institución Fernán González, perteneciente al Instituto de España y miembro de la Confederación Española de Centros de Estudios Locales.

Fundada en 1946 por la Excma. Diputación Provincial de Burgos, como continuadora de la labor que en su tiempo y a lo largo de las primeras décadas del siglo XX había llevado a cabo la Comisión Provincial de Monumentos; esta concesión Real llega ahora en reconocimiento a sus méritos y a su labor en favor de la ciencia, la investigación y la cultura (la Historia y las Bellas Artes) de la provincia de Burgos y de la Comunidad de Castilla y León.

El otorgamiento de este Real Patronato fue motivo de felicitación pública por parte del Señor Presidente Patrono de la Excma. Diputación Provincial de Burgos, Excmo. Don César Rico Ruiz, en el curso de una conferencia de prensa con los medios de comunicación de esta provincia. Destacó cuán relevante ha sido, a lo largo de más de sesenta y cinco años, la tarea realizada en el campo de la investigación y de la cultura y la publicación de sus trabajos para el mejor

conocimiento y valoración histórico-cultural de Burgos, Castilla y León y España.

Con tal motivo y en idénticos términos se pronunció corporativamente la Excm.a. Diputación Provincial así como otras instituciones, entidades, autoridades y personalidades de esta tierra.

El Boletín de la Real Academia, como portavoz de la Corporación en toda su historia, recoge el sentir de gratitud de todos los académicos que preside nuestro Director, Excmo. Sr. D. José Manuel López Gómez, y de quienes de una manera directa en uno u otro rango están relacionados con la trayectoria de esta Institución, que asume responsablemente su papel, su compromiso y proyecta su futuro con ilusionante empeño de responder a tan alto honor que, con sincera adhesión al Rey, expresa su emocionada gratitud.

VICENTE RUIZ DE MENCÍA
Académico Secretario

INSTITUCIÓN FERNÁN GONZÁLEZ

ACADEMIA BURGENSE DE HISTORIA Y BELLAS ARTES
(ACADEMIA ASOCIADA AL INSTITUTO DE ESPAÑA)

PRESIDENTE-PATRONO:

Excmo. Sr. Presidente de la Excm. Diputación Provincial

DIRECTOR DE LA ACADEMIA:

Excmo. Sr. D. José Manuel López Gómez

VICE-DIRECTOR:

Ilmo. Sr. D. René Jesús Payo Hernanz

CENSOR:

Ilmo. Sr. D. José Antonio Fernández Flórez

BIBLIOTECARIO:

Ilmo. Sr. D. Floriano Ballesteros Caballero

TESORERO:

Ilmo. Sr. D. Ignacio Ruiz Vélez

SECRETARIO:

Ilmo. Sr. D. Vicente Ruiz de Mencía

ACADÉMICOS NUMERARIOS:

Fray Valentín de la Cruz

Ilmo. Sr. D. Segundo Escolar Díez

Ilmo. Sr. D. Gonzalo Martínez Díez

Ilmo. Sr. D. José Luis Moreno Peña

Ilmo. Sr. D. Tomás Álvarez Fernández

Ilma. Sra. D.^a Lena Saladina Iglesias Rouco

Ilma. Sra. D.^a M.^a Jesús Jabato Dehesa

ACADÉMICOS ELECTOS:

Ilmo. Sr. D. José Carazo Lucas

Ilmo. Sr. D. Francisco Javier Peña Pérez

Ilmo. Sr. D. Isaac Rilova Pérez

INSTITUCIÓN FERNÁN GONZÁLEZ

(ACADEMIA ASOCIADA AL INSTITUTO DE ESPAÑA)

ACADÉMICOS HONORARIOS

Excmos. e Ilmos. Sres.:

Sr. Alcalde de Burgos	D. Agustín Lázaro López
D. José Antonio Abásolo Álvarez	D. Rafael Mendizábal Allende
D. Antonio Baciero	D. Félix Pérez y Pérez
D. Tomás Cortés Hernández	D. Luis Suárez Fernández
D. Rafael Frühbeck de Burgos	D. Juan Carlos Elorza Guinea
D. Nazario González	D. Emiliano Aguirre Enriquez
D. Francisco J. Isasi Martínez	D. Vicente Orden Vigara

ACADÉMICOS CORRESPONDIENTES

Excmos. e Ilmos. Sres.:

D. Salvador Andrés Ordax (Valladolid)	D. José María de Mena (Sevilla)
D. José Belmonte	D. Javier Puerto Sarmiento (Madrid)
D. ^a Flor Blanco García	D. Manuel Antonio Rendón
D. José Bustamante Bricio	D. ^a Elisa Vargaslugo (México)
D. Inocencio Cadiñanos Bardeci	D. José M. ^a González Cuasante (Madrid)
D. Hilario Casado Alonso (Valladolid)	D. José María Fernández Nieto
D. Benito del Castillo García (Madrid)	D. Óscar Esquivias Galerón
D. Alfonso Ceballos Escalera (Madrid)	D. Carlos Vara Thorbeck
Prof. Rosolino Chillemi	D. ^a M. ^a Jesús Gómez Bárcena
D. Gregorio Díez Canseco (Madrid)	Prof. Hajime Ouchi
D. José M. ^a Gárate Córdoba (Madrid)	D. Miguel Ángel Palacios Garoz
D. Ginés Hernández Domenech	D. ^a Concepción Camarero Bullón
D. Esteban Hernández Vicente (Logroño)	D. José Luis Rodríguez de Diego
D. ^a Isabel Mateo Gómez (Madrid)	

ÚLTIMAS PUBLICACIONES DE LA INSTITUCIÓN FERNÁN GONZÁLEZ

- HERNÁNDEZ VICENTE, Esteban: *Rimas del Sacristán de Viejarrúa*. Burgos. 1995. 164 p. P.V.P. 9 Euros.
- LÓPEZ GÓMEZ, José Manuel: *Cirugía ilustrada en burgos: la figura y la obra de José Victoriano Gómez (1773-1819)*. Burgos. 1996. 252 p. P.V.P. 12 Euros.
- CALVO PÉREZ, Juan José: *La poesía de Alfonso Álvarez de Villasandino*. Burgos. 1998. 438 p. P.V.P. 18 Euros.
- ZARAGOZA PASCUAL, Ernesto: *Abadologio de Silos*. Burgos. 1998. P.V.P. 9 Euros.
- HERNÁNDEZ VICENTE, Esteban: *Poesía completa del Sacristán de Viejarrúa*. Tomo I y Tomo II. P.V.P. 12 Euros/tomo.
- *El Fondo Machadiano de Burgos. Los Papeles de Antonio Machado*. Tomo I (1 y 2). P.V.P. 80 Euros (los dos tomos).
- *El Fondo Machadiano de Burgos. Las Cartas a los Machado*. Tomo II. 581 p. P.V.P. 45 Euros.
- *Acuarelistas de Burgos*. P.V.P. 10 Euros.

Colección Academos:

- LÓPEZ GÓMEZ, José Manuel: *Una esperanza frustrada. El Real Colegio de Cirugía de Burgos a los 200 años de su fundación*. Burgos. 1999. P.V.P. 6 Euros.
- NÚÑEZ ROSÁENZ, Rafael: *Raíces de Silencio*. Burgos. 2000. P.V.P. 6 Euros.
- LÓPEZ MARTÍNEZ, Nicolás: *Monasterios primitivos en la Castilla Vieja (s. VI-XII)*. Burgos. 2001. P.V.P. 6 Euros.
- MARTÍNEZ DIEZ, Gonzalo: *En el V Centenario de la muerte de Isabel la Católica*. Burgos. 2004. P.V.P. 6 Euros.
- LÓPEZ MARTÍNEZ, Nicolás: *Judaizantes e Inquisición en la Ribera del alto Duero (1486-1502)*. Burgos. 2005. P.V.P. 9 Euros.
- MATEO GÓMEZ, Isabel: *Sobre el autor de los dibujos de la genealogía de los reyes de Don Alonso de Cartagena*. Burgos. 2005. P.V.P. 6 Euros.
- PAYO HERNANZ, René Jesús: *El artista burgalés en la época ilustrada*. Burgos. 2005. P.V.P. 12 Euros.
- QUINTANILLA BUEY, Andrés: *Discurso de ingreso y Desde el jardín*. Burgos. 2005. P.V.P. 6 Euros.
- LÓPEZ GÓMEZ, José Manuel: *Rafael Vara López. Un cirujano cabal del siglo XX*. Burgos 2005. P.V.P. 11 Euros.
- FERNÁNDEZ NIETO, José María: *¡Sí!* Burgos 2007. P.V.P. 6 Euros.
- MARTÍNEZ DIEZ, Gonzalo: *Monasterios e iglesias burgalesas dependientes de San Millán de la Cogolla*. Burgos 2007. P.V.P. 10 Euros.
- RUIZ VÉLEZ, Ignacio: *Don Íñigo López de Mendoza y Zuñiga. Cardenal, obispo, humanista y hombre de estado*. P.V.P. 10 Euros.
- PALACIOS GAROZ, Miguel Ángel: *Parábolas y Palabras*. Burgos 2008. P.V.P. 8 Euros.
- CADÍÑANOS BARDECI, Inocencio: *La Orden de San Juan de Jerusalén*. Burgos 2008. P.V.P. 10 Euros.
- VV.AA.: *Gonzalo Martínez Díez, un sabio humanista castellano*. Burgos 2009. P.V.P. 12 Euros.
- VARA THORBECK, Carlos: *Un burgalés, el verdadero artífice del triunfo de las Navas de Tolosa*. Burgos 2009. P.V.P. 8 Euros.
- LÓPEZ GÓMEZ, José Manuel: *Asistencia psiquiátrica y salud mental en Burgos: Ignacio López Saiz (1910-1986)*. Burgos, 2010. P.V.P. 12 Euros.

- GONZÁLEZ CUASANTE, José M.^a: *La expresión del color en la pintura burgalesa del siglo XV al XX*. Burgos, 2010. P.V.P. 10 Euros.
- RUIZ VÉLEZ, Ignacio: *La necrópolis de la Primera Edad del Hierro de El Pradillo (Pinilla Trasmonte, Burgos)*. Burgos, 2010. P.V.P. 10 Euros.
- LÓPEZ GÓMEZ, José Manuel: *La pelagra en Burgos (1859-1917)*. Burgos, 2011. P.V.P. 12 Euros.

Colección Discursos de ingreso de Académicos Numerarios:

- FRÜHBECK DE BURGOS, Carlos: *En torno a la poesía*. Burgos. 1993. P.V.P. 3 Euros.
- RUIZ DE MENCIA, Vicente: *Más de un siglo y medio de periodismo burgalés*. Burgos. 1995. P.V.P. 3 Euros.
- MARTÍNEZ DÍEZ, Gonzalo, S.I.: *Nacimiento y muerte de un monasterio burgalés*. Burgos. 1996. Agotado.
- LÓPEZ GÓMEZ, José Manuel: *Salud y enfermedad en el Burgos de la segunda mitad del siglo XVIII*. Burgos. 1996. P.V.P. 3 Euros.
- MORENO PEÑA, José Luis: *Burgos. Notas sobre su mapa municipal*. Burgos. 1998. P.V.P. 3 Euros.
- ÁLVAREZ DE LA CRUZ, Tomás: *Burgos. 1582 visto con ojos de mujer. Santa Teresa habla de Burgos*. Burgos. 1999. P.V.P. 3 Euros.
- PALACIOS GAROZ, Miguel Ángel: *El hispanismo musical de Raoul Laparra y Henri Collet. Dos discípulos franceses de Federico Olmeda en Burgos*. Burgos. 1999. P.V.P. 3 Euros.
- RUIZ VÉLEZ, Ignacio: *El ritual funerario en las necrópolis burgalesas de la Edad del Hierro*. Burgos, 2001. P.V.P. 6 Euros.
- FERNÁNDEZ FLÓREZ, José Antonio: *La elaboración de los documentos en los reinos hispánicos occidentales*. Burgos, 2002. P.V.P. 9 Euros.
- PAYO HERNANZ, René-Jesús: *Arte y sociedad en Burgos en la segunda mitad del siglo XVIII*. Burgos, 2003. P.V.P. 9 Euros.
- CASTRILLEJO IBÁÑEZ, Félix: *Burgos y los burgaleses en el siglo XIX*. Burgos, 2007. P.V.P. 9 Euros.
- IGLESIAS ROUCO, Lena S.: *El patrimonio burgalés y la Comisión Provincial de Monumentos (1800-1900)*. Burgos, 2012. P.V.P. 12 Euros.
- JABATO DEHESA, María Jesús: *Torres de aire y plata: los artículos de Federico García Lorca en Diario de Burgos*. Burgos, 2012. P.V.P. 12 Euros..

Colección Fernán González:

- VV.AA.: *Burgos, tierra invadida*. Burgos, 2010. P.V.P. 10 Euros.
- ABARQUERO MORAS, Francisco Javier y PALOMINO LÁZARO, Ángel Luis: *Arquitectura doméstica y mundo simbólico en la ciudad vaccea de Rauda*. Burgos, 2012. P.V.P. 12 Euros..

Serie Mayor:

- *Actas del Congreso Internacional sobre Gil Siloe y la Escultura de su época*. P.V.P. 24,04 Euros.
- *Boletín de la Comisión Provincial de Monumentos Históricos y Artísticos de Burgos, Tomo I (1922-1925)*. Edición Facsimil. P.V.P. 24 Euros.
- CALZADA PEÑA, Rodrigo y PALACIOS GAROZ, Miguel Ángel: *Antonio José (1902-1936). Cinco canciones para niños (1926)*. Burgos, 2011. P.V.P. 12 Euros.

BOLETÍN DE LA
INSTITUCIÓN FERNÁN GONZÁLEZ

(Academia Burgense de Historia y Bellas Artes)

Suscripción anual (dos números)	16,00 euros
Número suelto, normal	8,00 »
» » extraordinario	18,03 »
» atrasado	10,52 »
Boletín número 213	12,02 »

EN EL PATROCINIO DE ESTE NUMERO HAN CONTRIBUIDO:

CAJA CÍRCULO

CAJA RURAL BURGOS

Edificio del Consulado
Paseo del Espolón, 14. 2.º
08003 BURGOS
Tel. y Fax 947 20 04 82
e-mail: academiarfernanzg@gnai.com

NORMAS DE PRESENTACIÓN DE TRABAJOS PARA SU PUBLICACIÓN EN EL BOLETÍN DE LA "INSTITUCIÓN FERNÁN GONZÁLEZ"

- 1º. Los artículos deberán ser inéditos y referidos a materias propias del Boletín.
2. Los originales se presentarán impresos en papel (DIN A4) y en soporte informático y no superarán los 42.000 caracteres, incluidas notas, títulos y subtítulos.
3. Los trabajos irán acompañados de un resumen entre 500 y 1.000 caracteres en castellano. Igualmente, se acompañará de una traducción en Inglés. También se indicarán las 4 ó 5 palabras clave en español y en inglés. Los caracteres del resumen y de su traducción se contabilizarán en los 42.000.
4. Cada trabajo podrá acompañarse de fotografías, gráficos y mapas que no superarán el número de 6. Deberán tener la calidad suficiente para ser reproducidos, pudiéndose rechazar de no ser así y se entregarán también en soporte informático. Se publicarán en blanco y negro. Cada fotografía, gráfico o mapas irá acompañado del correspondiente pie de foto, también en soporte informático. El autor indicará la parte del texto en donde desea que se incluyan.
5. Cada trabajo, además del título y del nombre del autor se acompañará de: situación académica y profesional del autor, institución a la que pertenece, dirección postal completa, teléfono y correo electrónico.
6. El Consejo de Redacción de la Revista será el encargado de aceptar o rechazar los trabajos para su publicación.
7. La Comisión del Boletín no mantendrá correspondencia sobre las colaboraciones no solicitadas. Los trabajos no aceptados no se devolverán salvo expreso deseo de sus autores.

Dirección de la Institución:

*Edificio del Consulado
Paseo del Espolón, 14, 2.º
09003 BURGOS
Telf. y Fax: 947 20 04 92
e-mail: acafernangonzalez@gmail.com*